Қазақстан Республикасының Бірінші Президенті күніне арналған **«Сейфуллин оқулары – 9:** жоғарғы білім және ғылым дамуындағы жаңа бағыт» атты Республикалық ғылыми-теориялық конференция материалдары = Материалы Республиканской научно- теоретической конференции **«Сейфуллинские чтения – 9:** новый вектор развития высшего образования и науки**»** посвященная дню Первого Президента Республики Казахстан. – 2013. – Т.2, ч.1. – С.264-266

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ КОММУНИКАТИВНЫХ РЕГИСТРОВ РЕЧИ В РОМАНЕ «ТЕРНИСТЫЙ ПУТЬ» С.СЕЙФУЛЛИНА

Есумханова М., Шоныбасов С.

Язык в современной науке изучается с разных позиций. Так языковая система как совокупность иерархических уровней – лексики, фразеологии, словообразования, морфологии, синтаксиса – изучалась нами в школьной программе. Однако в настоящее время больший интерес представляет аспект участия человека в функционирующем языке, проявляющемся в тексте.

С целью определения роли субъекта в художественном тексте мы обратились к роману Сакена Сейфуллина «Тернистый путь». Яркой особенностью романа является его публистичность, так как все географические наименования являются реальными (Акмолинск, Нура). Художественной особенностью следует отметить образ рассказчикаСакена, являющегося прообразом самого автора.

В лингвистике позиция говорящего в тексте исследована академиком Г.А.Золотовой, которая выделила 5 коммуникативных регистров речи. Коммуникативные регистры речи определены ученым-лингвистом с учетом характера отображаемой в речи действительности; позиции говорящего или персонажа – наблюдателя и способа восприятия; коммуникативной интенции говорящего. (Золотова Г.А., Онипенко Н.К., Сидорова М.Ю. Коммуникативная грамматика русского языка. – М., 1998. – 528 с.)

*Репродуктивный регистр*характеризуется как воспроизведение, репродуцирование средствами языка фрагментов, картин, событий действительности как непосредственно воспринимаемых органами чувств говорящего, наблюдателя, локализованных в едином с ним хронотопе (реально или в воображении).

Информативный регистр представляет собой сообщение об известных говорящему явлениях действительности в отвлечении от их конкретно-временной действительности и от пространственной отнесенности к субъекту. «Это сфера не прямого наблюдения, а знания, полученного либо в результате неоднократного наблюдения, опыта, узуса, либо в результате логических, мыслительных операций» .

Генеритивный регистр – «обобщение, осмысление информации, соотносящее ее с жизненным опытом, с универсальными законами мироустройства, с фондом знаний, проецируя ее на общечеловеческое время за темпоральные рамки данного текста». Этот коммуникативный тип речи отражает «вневременное» и всевременное действие, которое становится способом выражения свойства, способности, характеристики.

Волюнтивный регистр реализует речевые интенции (приказ, совет, просьба, приглашение, требование и др.), обращенные потециальному волеизъявления. Зачастую данный регистр речи вкрапливается в предыдущие регистры.

Реактивный регистр представляет собой экспрессивно-оценочную реакцию на речевую ситуацию.

Нами проанализированы главы «Накануне», «На Шубыре», «Аупильдек» с позиции функционирования коммуникативных регистров речи. Выбраные отрывки носят повествовательный характер, в которых герой рассказывает о прошлых событиях, участником которых являлся сам. Это обусловило активное функционирование репродуктивного регистра. Приведем отрывки:

«В мае 1916 года я окончил Омскую учительскую семинарию и приехал в Акмолинск. Здесь я получил назначение в Буглинскую волость Акмолинского уезда учителем аульной школы на берегу Нуры. Поскольку до начала занятий оставалось три месяца, я решил принять участие в сельскохозяйственной переписи, проводимой тем летом по всей России».

Дейктическая линия «я – там - тогда » предопределяет цепь глаголов совершенного вида в форме прошедшего времени: окончил – приехал – получил назначение – решил принять участие. Эта форма глагола передает значение непосредственного производителя действия в прошлом.

Репродуктивный регистр речи использован автором и в случае передачи позиции говорящего как наблюдателя:

«Шубыра – это заболоченная местность с пышной растительностью. Здесь сгрудились невысокие холмы, у подножия которых, в низине, сочно зеленеют болотистые луга. На Шубыре нет леса, не видно горной гряды и высоких сопок. Здесь пробегает небольшая речушка, и возле нее теснятся аулы. Склоны холмов, болотистые низины и луга – все покрыто разнотравьем, словно устлано большими коврами с причудливым узором».

В повествовательной цепи имеют место и регистры смешанного типа – репродуктивно-реактивный:

«Хабиба настроила домбру по своему, и ее тонкие, гибкие, как тростник, пальцы замелькали, забегали по ладам, а пальцы правой руки начали легко и звучно ударять по струнам, будто золотой горох посыпался на серебряное блюдце».Такое смешение регистров речи придает художественному тексту определенный лиризм, оказывая определенное эстетическое воздействие на читателя. Наряду с репродуктивным регистром, активно функционирует и реактивный регистр речи. В проанализированных отрывках романа репродуктивный и реактивный регистры использованы в одинаковом соотношении: из 50 отрывков, отобранных методом сплошной выборки, 23 отрывка являются репродуктивным регистром, 25 – реактивным регистром, волюнтивный регистр вкрапливается в названные регистры, 2 отрывка –представляют информативный регистр. Приведем примеры отрывков, представляющих реактивный регистр речи:«Девушка напоминала жаворонка, который в звенящем пении, в прихотливой, ласкающей душу мелодии машет и машет невидимыми крыльями и летит в глубину поднебесья. Вот он словно застыл на мгновение и вдруг молнией срывается вниз, вихрем кружится и с перливчатым звоном падает до самой земли. Здесь ему как будто становится тесно, словно нет простора, и голос снова взмывает в небесную голубизну, высоко-высоко, и поет уже как будто не один, а перекликаясь с пением других птиц, поет то скорбно, то радостно, протяжно, пленительно».На основе таких реактивных регистров мы можем судить о человеке, который умеет высоко ценить искусство, о молодом человеке, у которого вспыхивает высокое чувство через эстетическое восприятие песни, исполняемой красивой юной девушкой. Роман «Тернистый путь» представляет собой сплетение несочетаемых, на первый взгляд, явлений: с одной стороны, документалдьность, публицистичность, реалистичность, с другой стороны, мастерское раскрытие внутреннего мира героя, его глубокие переживания,

эмоциональность, экспрессивность. Последнее передается посредством оценочной лексики, образного описания переживаемого, проведения ассоциативных связей между человеком и природными явлениями.

Информативный регистр используется мало, так как автор передает в основном пережитое самим, а не услышанное или прочитанное: «[Дорогой я поинтересовался у сопровождающего, за что пан получил от царя награду. И услышал в ответ следующее]. Как-то раз царский наследник, путешествуя, прибыл в Омск. По такому случаю здесь был устроен неслыханный пир, на который съехалась степная знать со всей округи – именитые баи, высокопоставленные мырзы, волостные управители. Волюнтивный регистр речи имеет место лишь в диалогах героев, когда персонажи побуждают других герое к действию. Например, «Пусть Хабиба споет под домбру», «Вы не стесняйтесь, пожалуйста», «Начинай, Хабиба!».Что интересно, С.Сейфуллин почти не использует и генеритивный регистр речи. Возможно, молодой возраст, когда он творил, не позволял ему вести назидательную речь. Он рассчитывает на то, что соответствующие умозаключения сделает сам читатель. Такой способ более близок нам, молодому поколению 21 века, так как назидания – прерогатива старшего поколения. Поэтому, читая С.Сейфуллина, мы ощущаем, будто общаемся со своим другом (когда писал роман, ему было 32 года), который просто и непринужденно рассказывает, участником каких событий он был и какие переживания (положительные или негативные) ему пришлось испытывать. Ведь он в предисловии своего романа пишет, что в его скромном труде «описано без прикрас все увиденное и пережитое им на тернистом пути великой перестройки мира».

Проведя анализ функционирования тех или иных коммуникативных регистров речи в романе С.Сейфуллина, мы пришли к выводу, что коммуникативные регистры речи участвуют в организации индивидуального стиля писателя, маркируют жанр произведения. Так, репродуктивный и реактивный регистры речи оказались маркированными средствами историко-мемуарного романа.

Научный руководитель: Булатбаева К.Н.